#### 奥运聚焦 AOYUNJUJIAO

编辑 胡正球 | 组版 胡燕舞 | 校对 陈文彪



# 拥有"洪荒之力"的美人鱼 水下"凶猛残暴"的大白鲨

"火"了! 在里约 奥运会女子100米仰 泳半决赛结束后,傅园 慧的一段采访透过电 视屏幕,迅速在国内走 红。这位1996年出生 的杭州姑娘,在微博、 微信等社交软件中几 乎成了"屏霸",人称 "行走的表情包"。

8月7日,傅园慧 在比赛结束后庆祝。

有网友戏称,"傅 园慧是中国队的一股 清流。哦,不对,是奥 运健儿清流界的一股 '泥石流'"。"别人出 征奥运会都是体坛健 将,而傅园慧出征奥 运是泳坛幽默段子 手。"拼尽全力,号称 用了"洪荒之力"的傅 园慧以第三名的成绩 顺利晋级 100 米仰泳 决赛,靠实力,也靠场 外的幽默机智让不少 "路人迅速转粉"。

在里约奥运会女子100米仰泳半决赛中,中国选手傅园慧以58秒95的好成绩获得第三,晋级决赛!在赛后接受采访 时,傅园慧的表情萌翻了!网友说,精彩程度不亚于比赛!傅园慧的耿直、可爱让网友们一下子爱上了这条"美人鱼"。

男子4×100米自由泳决赛争夺,菲尔普斯游第二棒的美国队,以3分09秒92获得冠军,八年之后重夺该项目奥运金 这是菲尔普斯在奥运会历史上的第19项冠军头衔。早就是奥运会金牌王和奖牌王的他,又在自己18金2银2铜的纪录 上增加了金灿灿的一笔!在水下拥有如此统治力,菲尔普斯绝对是头"凶残的大白鲨"。



# 傅园慧:身怀"洪荒之力"的段子手

在里约奥运女子100米仰泳半决赛 中,傅园慧获得小组第三,成绩是58秒 95,最终成绩排名半决赛第三,昂首进入 决赛。赛后,在接受央视采访时,傅园慧 凭借着自己的丰富表情,和那句"我用了 洪荒之力",瞬间走红网络,被广大网民 封为"表情帝"。短短数小时后,微博粉 丝数量已经上升至62万,成为奥运会开 赛至今名副其实的第一"网红"

"58秒95? 我以为是59秒! 我有 这么快?我很满意!"面对镜头,首次 参加奥运会就闯入决赛的傅园慧,对 自己的成绩非常满意,并怒刷各种"表 情包",当被问及是否有所保留时,傅 园慧连说:"没有保留,我已经……我 已经……用了洪荒之力了!"……

直到记者提醒收复下心情时,这 位世锦赛冠军才略微平静地说道:"已 经是历史最好成绩了,我用了三个月做 了这样的恢复,鬼知道我经历了什么, 真的太辛苦了,有的时候都感觉我已经 要死了,奥运会训练真的生不如死,但 是,今天的比赛,我已经心满意足了。'

谈到比赛是否有所保留,傅园慧 疯狂摇头,她直言自己没有保留。我 已经很满意了。最后,傅园慧一路小 跑尖叫离开 ……

在中国游泳队中,傅园慧绝对是 个另类。她有好多个"外号",比如"虎 头妹"、"傅爷"、"小公举"等等。性格 开朗的她也经常在赛场内外展现自己 逗比的气质。

### 只是"网红"? 2奖牌要靠她洪荒之力

拥有洪荒之力的傅园慧,迅速成 为国家级网红,原因自然是她夸张无 比的表情,但或许媒体太关注于她的 颜艺发挥,而忽略了一个重要的专业 事实:让傅园慧自己都花容失色的58 秒95的这个成绩,是六年来中国女子 仰泳在这个项目上的最好成绩,离赵 菁的全国纪录只差了0.01秒。

傅园慧半决赛成绩58秒95,让自 己成为中国历史上第二位进入女子 100米仰59秒00之内的选手。而进 入到这个关口,无疑都是争牌热门。 让人赞叹的是,傅园慧在最后50仰的 速度有提高。作为50米仰泳的世界 锦标赛冠军,傅园慧此前最抱怨的就 是转身之后的后50米速度始终提不

起来,让她在奥运项目100米仰泳上 很难有突破。去年世界锦标赛,傅园 慧以59秒02获得第四,这是她另一次 洪荒之力级的发挥,喀山时的傅园慧 是此前最强的傅园慧。当时她的后半 程成绩为30秒28,而这次又被突破到 30秒18。所以说,现在的傅园慧,是 超越曾经最强状态的傅园慧!

但真正让中国游泳迷感到激动的 是,我们的女子4×100米混,现在又看 到了夺冠的希望。已经结束的女子100 米蝶泳决赛,陈欣怡第四,陆滢第五,两 人成绩都在56秒7这个区间。女子100 米蛙泳,已经杀入决赛的史婧琳,最底限 可以稳定在前四左右位置。女子100米 仰泳,就看傅园慧决赛能否再突破。

## 傅园慧神器:"洪荒之力"

洪荒之力到底是啥力?严肃的答 案是这个.

洪荒,是指地球形成以后早期状 态,一切都在混沌蒙昧之中,那时候的 地壳很薄,地震频发,温度极高,造山运 动引发了多次大洪水。经过几轮造山 运动后,地球上的大气环流逐步建立, 地壳也趋于稳定。可见,洪荒之力,确 实很强大。

奥运会是个国际大舞台,那么这个 "洪荒之力"该如何向全世界的网友们 介绍呢? 英语里怎么说?

央视英语新闻频道官方微博 @CCTVNEWS 在一段报道中给出了标 准答案:I've been utilizing prehistorical powers······prehistorical 意思是史 前的,用它指代洪荒,蛮贴切的。你感觉 如何呢? 或者有没有更传神的翻译?